



KEES VAN DER SPEK
TUINMACHINES * STOLWIJK

Bild Nr. Picture No.	Ersatzteil-Nr. Spare Part No.	Bezeichnung	Description	Désignation
Art. 9805		Trimmer SmallCut 300/23	Turbotrimmer SmallCut 300/23	Coupe-bordure SmallCut 300/23
Art. 9806		Trimmer SmallCut Plus 350/23	Turbotrim. SmallCut Plus 350/23	Coupe-bordure SmallCut Plus 350/23
1	9805-00.620.00	Haltegriff kpl	Handle cpl.	Poignée, cpl.
3,4	9805-00.612.00	Spulenhalter kpl.	Reel holder, cpl.	Support de bobine, cpl.
5	9809-00.626.03	Feder	Spring	Ressort
6	5307-00.701.00	Ersatzfadenspule, kpl. (Art. 5307-20)	Filament cassette, cpl. (Art. 5307-20)	Cassette de fil, cpl. (Réf. 5307-20)
7	9805-00.611.01	Deckel	Cover	Couvercle
8	9805-00.901.00	Schutz	Guard	Protecteur
KEES VAN DER STEEK				
Art. 9807		Trimmer EasyCut 400/25	Turbotrimmer EasyCut 400/25	Coupe-bordure EasyCut 400/25
1	9809-00.600.26	Schraube ST M4x16 Torx 20	Screw ST M4x16 Torx 20	Vis ST M4x16 Torx 20
2	9809-00.600.02	Griff rechts	Handle, right	Poignée, droite
3	9809-00.600.27	Abdeckung Griff	Gripp cover	Couvercle poignée
4-10	9809-00.610.00	Haltegriff kpl	Handle cpl.	Poignée, cpl.
11	9809-00.600.29	Feder	Spring	Ressort
12	52-19.512.01	Schalter	Switch	Interrupteur
13	9809-00.600.01	Griff links	Handle, right	Poignée, droite
14	9809-00.600.04	Drücker	Trigger	Gâchette
15	9809-00.620.10	Kabelschutz	Cable grommet	Passe-fils
16	9809-00.600.07	Abdeckung Schaft rechts	Cover shaft right	Couvercle tige droite
17	9809-00.600.06	Abdeckung Schaft links	Cover shaft left	Couvercle tige gauche
18	9809-00.620.11	Netzkabel	Mains lead	Cordon d'alimentation
19	9807-00.600.02	Abdeckung Motor rechts	Motor cover right	Couvercle motor droite
20	9807-00.600.01	Abdeckung Motor links	Motor cover left	Couvercle motor gauche
21	9809-00.600.08	Fußpedal	Pedal foot	Pédale
22	9809-00.600.25	Feder Fußpedal	Spring pedal foot	Ressort pour pédale
23	9807-00.615.01	Elektromotor	Electric motor	Moteur électrique
25	9809-00.626.03	Feder	Spring	Ressort
26	5307-00.701.00	Ersatzfadenspule, kpl. (Art. 5307-20)	Filament cassette, cpl. (Art. 5307-20)	Cassette de fil, cpl. (Réf. 5307-20)
27	9809-00.626.01	Deckel	Cover	Couvercle
28	9807-00.620.00	Schutz	Guard	Protecteur
30	9809-00.600.18	Pflanzenschutzbügel	Guard Plant	Protection des plants
24-27,31,32	9809-00.626.00	Spulenhalter kpl.	Reel holder, cpl.	Support de bobine, cpl.
30	9807-00.600.04	<u>ab Baujahr 2016</u> Pflanzenschutzbügel	<u>since 2016</u> Guard Plant E500	<u>a partir de 2016</u> Protection des plants
		Nur die aufgeführten Teile sind lieferbar!	Only the mentioned spare parts are available!	Seules les pièces indiquées sont disponibles!

Achtung!! Die Instandsetzung von Elektrogeräten darf nur von einer Elektrofachkraft unter Berücksichtigung der gesetzlichen Vorschriften durchgeführt werden.
Attention!! The repair of electrical products must only be carried out by a qualified electrician in accordance with legal regulations.
Attention!! La réparation des produits électriques ne doit être effectuée que par un électricien qualifié conformément aux dispositions légales.